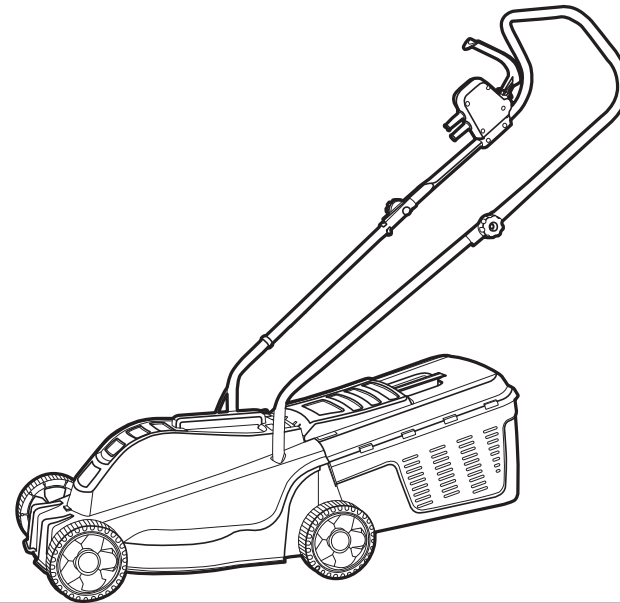




DWT\_RM\_Man\_LS\_04.2021\_V.1.1\_INTL-03

**DWT**<sup>®</sup>   
www.dwt-pt.com

**RM10-32**



**Merit Link International AG**  
PO Box 641, CH-6855 Stabio  
Switzerland  
www.meritlink.com



**en** Original instructions  
**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации  
**ua** Оригінальна інструкція з експлуатації

## Safety Instructions

### WARNING

Read and understand all instructions. Save these instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term 'power tool' in all of the warnings below refers to your mains-operated (corded) power tool.

### Intended Use and Reasonably Foreseeable Misuse:

The Lawn mower is intended to be used only for mowing domestic lawns. The Lawn mower has been designed for use only in private gardens and is not suitable for use in public grounds, parks, sports fields or for agricultural or forestry purposes. Only mow the lawn when the grass is relatively dry.

Any other use of the lawn mower is considered inappropriate use. The manufacturer shall not be liable for any damage or injury resulting from misuse. Only the manufacturer's approved replacement parts and blades are to be used on the machine. Structural modifications or use of components not approved by the manufacturer will void the warranty and absolve the manufacturer of any liability.

Even with the intended use of the lawn mower there is always a residual risk, which cannot be eliminated. According to the type and construction of the lawn mower the following potential hazards might apply:

- Ejection of stones etc. from the cutting area (Cutting / injection hazards)
- Injury from the exposed blade during maintenance (Cutting hazard)
- Electric shock on contact with non-insulated electric components,
- Loss of hearing If suitable ear protection is not worn

**Warning:** The actual level of vibration while using the lawn mower may differ from the level specified in this manual by the manufacturer. The following factors may affect actual level of vibration:

- correct use of the lawn mower
- proper maintenance of the lawn mower
- selected height of cut
- sharpness and balance of blade

Make a work plan so that your exposure to vibration can be limited.

If you experience an unpleasant sensation or skin discoloration while using the lawn mower, immediately stop working. Take sufficient work breaks to prevent hand-arm vibration syndrome. Maintain the machine in accordance with the instructions in the manual.

Do not use of the lawn mower at temperatures below 10 °C..

### 1. Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

### 2. Preparation

- While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine.
- Before using, always visually inspect the machine to see that the blade, blade bolt and the blade assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.

DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.

Do not use the machine if the cord is damaged or worn.

### 3. Operation

- Operate the machine only in daylight or in good artificial light.

- Avoid operating the lawn mower in wet grass.
  - Always be sure of your footing on slopes.
  - Walk, never run.
  - Mow across the face of slopes, never up and down.
  - Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
  - Do not mow excessively steep slopes.
  - Use extreme caution when reversing or pulling the appliance toward you.
  - Stop the blade(s) if the machine has to be tilted for transportation, when crossing surfaces other than grass, and when transporting the machine to and from the area to be used.
  - Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or the grass collector, in place.
  - Switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
  - Do not tilt the machine when switching on the motor.
  - Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
  - Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- Keep clear of the discharge opening at all times.
- Ensure that the lawn mower is switched off when moving from one work area to another.
  - Stop the machine, and remove the plug from the socket. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
    - whenever you leave the machine,
    - before clearing blockage or unclogging chute,
    - before checking, cleaning or working on the machine,
    - after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine,
    - If the appliance starts to vibrate abnormally (check immediately).
    - If the machine starts to vibrate abnormally:
      - immediately inspect for damage,
      - replace or repair any damaged parts,
      - check for and tighten any loose parts.

### 4. Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure the

machine is in safe working condition.

- Check the grass collector frequently for wear or deterioration.
- During adjustment of the machine be careful to prevent trapping your fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- Always allow the machine to cool down before storing.
- When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
- Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.

### WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This Lawn Mower is designed for the cutting of domestic grass and lawns.
- The Lawn Mower must be fully assembled before connecting to the power supply.
- When using wear robust footwear and suitable outdoor clothing.
- Never put your hands into the underside of the cutting area when the Lawn Mower is turned on.
- Keep the flexible supply power cable (cord) away from the blades.
- Before use check the supply power cable (cord) for signs of damage or ageing.
- Never operate the appliance with damaged guards or without the guards in place.
- **Danger!** The cutting blade rotates for some time after the motor has been turned off.
- Never start the Lawn Mower when it is lying on its side.
- When operating always adopt a safe stance and hold the Lawn Mower firmly, away from your body keeping hands and feet safely away from the cutting head.
- Thoroughly inspect the area to be mown, remove all stones, sticks, string, wire and any other objects



that could hinder your mowing.

- Always be aware of your footing when mowing on slopes.
- Mow across the face of slopes, never up and down.
- Use extreme caution when changing direction on slopes. Be aware of the cable position.
- Do not mow excessively steep slopes where keeping a good footing is difficult.
- Use extreme caution when reversing or pulling the mower towards you.
- Make sure that the power cable is always behind the Lawn Mower and away from the cutting path of the mower.
- Do not use the Lawn Mower in the rain; never leave the mower out in the rain.
- Avoid mowing wet grass if possible.
- Never pick up or carry the mower while it is switched on.
- Always turn off the mower and wait for the cutting blades to stop rotating before moving from one area to another.
- Always turn off and disconnect from the power supply before attempting any cleaning or maintenance work.
- Make sure that the ventilation openings are kept clear of grass cuttings and debris.
- Before using the Lawn Mower and after any impact, check for signs of wear or damage.
- After use disconnect the power supply, clean off the grass cuttings from the top and underside of the mower head.
- Only use the manufacturer recommended replacement parts and accessories.
- Inspect and maintain the lawnmower regularly and have any repairs required done by an authorized repairer.
- Store in a safe secure place out of the reach of children.

**WARNING:** Wait until all moving parts are at a complete standstill before touching them. The cutting blade continues to rotate after the Lawn Mower is switched off, a rotating blade can cause injury.

#### Electrical Safety

- It is strongly recommended that mains power be

supplied to the Lawn Mower through a residual current device (RCD) having a rated residual current rating not exceeding 30mA.

- Where necessary, use a suitable waterproof extension lead no longer than 25 meters.
- Plugs and connectors must be protected from getting wet.
- Turn off and remove the plug from the socket when leaving the Lawn Mower or when attempting to clear any debris or blockage.
- Should the supply cable become damaged in any way turn off the mains power supply at the socket and immediately unplug the cable. When the cable is totally disconnected it can be removed by qualified personnel.
- Do not use in wet conditions. Avoid all contact with water.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not abuse the power cable (cord). Never use the power cable for carrying, pulling or unplugging the lawn mower. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled power cables increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an outdoor extension power cable suitable for outdoor use. Use of a power cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

#### Work Area

- Do not operate lawn mower in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a lawn mower. Distractions can cause you to lose control.

#### Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the

influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.
- Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

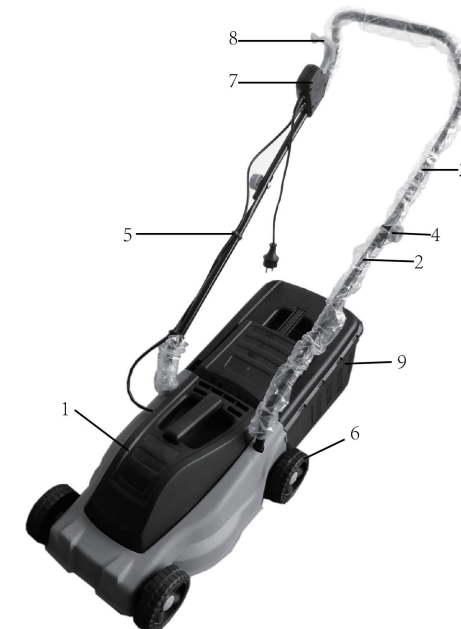
#### Power Tool Use and Care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measure reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc.,

in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

#### Service

Have your power tool serviced by a qualified repair technician using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



Item	Description
1	Motor Assembly
2	Lower Handle
3	Upper Handle
4	Securing knob and bolt
5	Cable clip
6	Wheel
7	Switch Box
8	Trigger On/Off Switch
9	Grass box

## Assembly

### Assembly of the Lower Handle

- Insert Handle into the locating holes on each side of the Motor Assembly 1.



### Assembly of the Upper Handle 3, Cable Retaining Hook 4 and Cable clip 6

To assemble the Upper Handle proceeds as follows:

- Slide the Cable Restraint Hook 4 onto the Upper Handle 3.
  - Position the Upper Handle 3 over the lower Handle 2 and align the holes. Push through the two Securing bolts 5. Screw on the Securing knobs 5 and hand tighten.
  - The Securing knob and bolt 5 should be hand tightened only.
- Never use a spanner or any other tool to tighten them.



### Assembly of the Grass box 10.

To assemble the grass box 10 proceed as follows:

- Align the holes in the lower part of the grass box 10 with the bulge in the up part of the grass box 10, then push to fix well.
- Use the clips to fix the grass box.



All item numbers in bold refer to the illustration on page 5.

### Assembly of the Wheels 7.

To assemble the Wheel 7 proceed as follows:

- Insert the wheel on the axle of the motor assembly.
- Insert the washer then put the lock pin through the hole of the axle, use the plastic picks to bend the lock pin in order to lock the wheel.



- Align the holes and insert the cover of the wheel.
- In the same way assemble other 3 wheels.



## Using your Lawn Mower

### Connecting your Lawn Mower

Make sure you use extension lead suitable for outdoor use (H05VV-F 2X0.75mm<sup>2</sup>) fitted to the power supply via leakage-protective system (RCD). Connect the lawn mower firstly to the extension lead and then connect to the power supply.

- Make sure that the supply cable to the Switch Box 8 is fitted to the cable restraint as shown below.
- Create a small loop from the cable, push the loop through the slot of the cable retaining hook 4, place

the loop over the hook, then pull the cable.

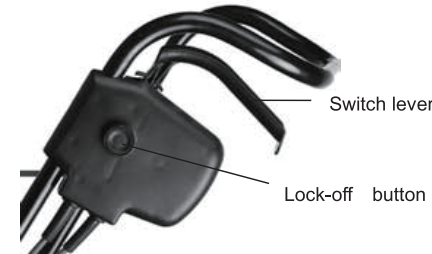


### Starting and Stopping your Lawn Mower

To switch the Lawn Mower on proceed as follows:

- Press and hold in the safety Lock-Off Button located on the Switch Box 8.
- Hold in the Safety Lock-Off Button and pull the Switch Lever upwards towards the handle and hold in this position.
- The motor will now start.
- Release the Safety Lock-off Button.
- To stop the mower simply release the Switch Lever and the mower will stop.

**Warning:** The blades will continue to rotate for some time after the mower has been switched off. Make sure that the blades have come to complete stop and that you have disconnected the mower from the power supply before carrying out any maintenance.



Note: All item numbers in bold refer to the illustration on page 5

### Height Adjustment

For height adjustment proceeds as follows:

**Warning:** Stop, release switch lever and wait until the motor stops. The blades continues to rotate for a few seconds after the machine is switch off, a rotating blade can cause injury.

For the first cut of the season, a high cutting adjustment should be selected.

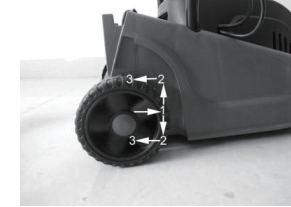
This machine can be set to three height of cut.

I=20mm II=35mm III=50mm

- Lift the mower;
- Pull/push the wheel to the front of the mower.
- Raise/lower the wheel
- Allow the wheel to lock in position.
- Repeat for the other wheels.

**Warning: All the wheels must be locked in the same position**

Note: For long grass, start mowing with the highest setting and then gradually reduce the height of cut.



**Warning:** When mowing, do not allow the motor to labour, particularly in heavy conditions.

When the motor labours the revolutions of the motor will drop and you will hear a change in the motor sound. When this occurs stop mowing, release the switch lever and raise the height of cut. Failure to do so could damage the machine.

**NOTE:** The motor is protected by a safety cut-out switch which is activated when the blade becomes jammed or if the motor is overloaded. When cut-out occurs, stop mowing and disconnect the lawn mower from the power supply. Clear any obstruction and wait for a few minutes for the safety cut out switch to reset before continuing to use the mower. If the mower cuts out again increase the height of cut to reduce the load on the motor.

**NOTE:** The temperature of the motor will rise quickly, if the lawn mower frequently jams. If the motor overheats, the safety cut out switch will operate and will cut off the power. If this occurs, you will need to disconnect the lawn mower from the power supply and wait for it to cool down completely. You will need to wait for approximately 1 hour before you can start using the mower again.

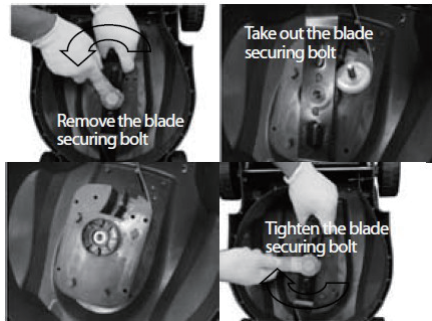
Note: All item numbers in bold refer to the illustration on page 5.

### Blade Replacement

- Switch off the lawnmower and disconnect from the mains supply.

- Before replacing the blade it is advisable to thoroughly clean the underside of the machine.
- Always wear work gloves when replacing the blade. Note which way the blade is fitted. Hold the blade firmly with one hand and using the spanner to remove the blade securing bolt anticlockwise. Remove the blade and thoroughly clean the area around the shaft.

- To attach the new blade (QT3020 320mm), align the blade onto the drive shaft ensuring that the mark on the blade is on the outside and the two studs on the back of the fan are located into the corresponding two holes in the blade. Tighten blade securing bolt clockwise, do not over tighten. Check to ensure the blade is located correctly before using the lawnmower



**Grass box:**

- The lawnmower is fitted with a grass box. To attach the grass box, raise the flap on the mower body, align the mounting holes on the grass box with the bulges on the mower body and press to hear a click. To remove the grass box, raise the flap on top of the grass box, lift the grass box upwards to detach grass box from mower body.



- **Warning: Keep the grass box securely attached to the lawnmower while mowing.**

Note: All item numbers in bold refer to the illustration

on page 5

**EXPLANATION OF SYMBOLS**

	The unit should be operated only by those who have read and understood all the safety any operating instructions in this manual. Mind the safety of people present in the area any time.		Double insulation
	Read instructions before operation		Wear safety goggles Wear ear protectors
	Beware of sharp blades-remove plug from mains before maintenance or if cord is damaged. Keep supply flexible cord away from cutting blades		Keep the extension power cable behind and well away from the front of the lawn Mower
	Keep the extension power cable behind and well away from the front of the lawn Mower		Keep bystanders away

**Eliminating Faults**

**The machine fails to operate**

- Check the power, and turn the power on
- Check the plug, replace the blown fuse.
- If the overheat protection has activated, allow the machine to cool down and increase the height of cut before carrying on

**The machine leaves ragged finish or motor labours**

- The height of cut is low, increase the height of cut.
- Cutting blade blunt, replace new blade.

**Excessive vibration/noise**

- The blade bolt is loose, tighten blade bolt.
- Cutting blade damaged, replace new blade.

**Technical Data**

Model Number:	<b>RM10-32</b>
Voltage	230 V~ 50Hz
Power Input:	1200W
Speed:	3500/min
Cutting Width:	320mm
Cutting height:	20/35/50mm
LpA: (Sound Pressure Level)	82dB K=3dB
LWA: (Sound Power Level)	96dB
Grass box Capacity:	25L

**Environmental protection**



Do not dispose of the machine, accessories and packaging simply in the rubbish, but rather take them to an environmentally friendly recycling station. This small effort is good for our environment.



## Инструкции по технике безопасности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите и поймите все инструкции. Сохраните эти инструкции. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезным травмам. Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к вашему сетевому (проводному) электроинструменту.

### Использование по назначению и разумно предсказуемое неправильное использование:

Газонокосилка предназначена только для стрижки домашних газонов. Газонокосилка предназначена для использования только в частных садах и не подходит для использования в общественных местах, парках, спортивных площадках, а также в сельскохозяйственных или лесных целях. Косите газон только тогда, когда трава относительно сухая.

Любое другое использование газонокосилки считается использованием не по назначению. Производитель не несет ответственности за любой ущерб или травмы, возникшие в результате неправильного использования.

На машине можно использовать только одобренные производителем запасные части и лезвия. Конструктивные изменения или использование компонентов, не одобренных производителем, аннулируют гарантию и освобождают производителя от любой ответственности.

Даже при использовании газонокосилки по назначению всегда существует остаточный риск, который невозможно устранить.

В зависимости от типа и конструкции газонокосилки могут возникнуть следующие потенциальные опасности:

- Выброс камней и т. д. из зоны резки (опасность порезов/инъекций)

- Травма обнаженным лезвием во время обслуживания (опасность порезов)

- Поражение электрическим током при контакте с незаземленными электрическими компонентами

- Потеря слуха, если не используются подходящие средства защиты органов слуха

**Предупреждение:** Фактический уровень вибрации при использовании газонокосилки может отличаться от уровня, указанного в данном руководстве производителем. Следующие факторы могут повлиять на фактический уровень вибрации:

- правильное использование газонокосилки

- правильное обслуживание газонокосилки

- выбранная высота реза

- острота и баланс клинка

Составьте план работы, чтобы ограничить воздействие вибрации.

Если вы испытываете неприятные ощущения или обесцвечивание кожи во время использования газонокосилки, немедленно прекратите работу. Делаете достаточные перерывы в работе, чтобы предотвратить синдром вибрации кистей рук.

Уход за машиной в соответствии с инструкциями в руководстве.

Не используйте газонокосилку при температуре ниже 10°C.

### 1. Обучение

• Внимательно прочтите инструкцию. Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием машины.

• Никогда не позволяете детям или людям, не знакомым с этими инструкциями, использовать машину. Местные правила могут ограничивать возраст оператора.

• Никогда не работаете на машине, если рядом находятся люди, особенно дети, или домашние животные.

• Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, причиняемые другим людям или их имуществу.

### 2. Подготовка

• Во время работы на машине всегда надеваете прочную обувь и длинные брюки. Не работаете на машине босиком или в открытых сандалиях. Избегаете носить одежду свободного кроя, а также одежду с висящими шнурками или завязками.

• Тщательно осмотрите место, где будет использоваться машина, и удалите все предметы, которые могут быть брошены машиной.

• Перед использованием всегда визуально осматриваете машину, чтобы подтвердить, что лезвие, болт лезвия и узел лезвия не изношены и не повреждены. Заменяете изношенные или поврежденные компоненты в наборах, чтобы сохранить баланс. Заменяете поврежденные или нечитаемые этикетки.

• Перед использованием проверьте источник питания и удлинитель на предмет повреждений или старения. Если шнур повредится во время использования, немедленно отключите шнур от источника питания.

НЕ ПРИКАСАЕТЕСЬ К ШНУРУ ПЕРЕД ОТКЛЮЧЕНИЕМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

Не используйте машину, если шнур поврежден или изношен.

### 3. Эксплуатация

• Эксплуатируете машину только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.

• Избегаете работы газонокосилкой на мокрой траве.

• Всегда будьте уверены, что стоите на склонах.

• Иди, никогда не беги.

• Косите поперек склонов, а не вверх и вниз.

• Соблюдаете особую осторожность при изменении направления движения на склонах.

• Не косите слишком крутые склоны.

• Соблюдаете особую осторожность, когда переворачиваете или тянете прибор на себя.

• Остановите нож (и), если машину необходимо наклонить для транспортировки, при пересечении поверхностей, отличных от травы, а также при транспортировке машины к месту использования и обратно.

• Никогда не эксплуатируете машину с неисправными ограждениями или щитками или без установленных предохранительных устройств, например, дефлекторов и / или травосборника.

• Осторожно включите двигатель в соответствии с инструкциями и держите ножки подальше от лезвий.

• Не наклоняете машину при включении двигателя.

• Не запускаете машину, стоя перед разгрузочным отверстием.

• Не кладите руки или ноги рядом с вращающимися частями или под ними.

Всегда держитесь подальше от выпускного отверстия.

• Подтвердите, что газонокосилка выключена при переходе из одной рабочей зоны в другую.

• Остановите машину и выньте штепсель из розетки. Подтвердите, что все движущиеся

части полностью остановились:

- когда вы выходите из машины,
  - перед устранением засора или прочисткой желоба,
  - перед проверкой, чисткой или работой на машине,
  - после удара посторонним предметом.
- Осмотрите машину на предмет повреждений и произведите ремонт перед перезапуском и эксплуатацией машины.
- Если прибор начинает ненормально вибрировать (проверьте сразу).

• Если машина начинает ненормально вибрировать:

- немедленно осмотреть на предмет повреждений,
- заменить или отремонтировать поврежденные детали,
- проверьте и затяните все незакрепленные детали.

#### 4. Обслуживание и хранение

- Держите все гайки, болты и винты затянутыми, чтобы обеспечить безопасное рабочее состояние машины.
- Часто проверяете травосборник на предмет износа или износа.
- Во время регулировки машины будьте осторожны, чтобы не зажать пальцы между движущимися лезвиями и неподвижными частями машины.
- Всегда дайте машине остыть перед хранением.
- При обслуживании ножей имейте в виду, что даже если источник питания выключен, ножи все еще можно перемещать.
- В целях безопасности заменяете изношенные или поврежденные детали. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если они не находились под наблюдением или не прошли инструктаж по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Эта газонокосилка предназначена для стрижки домашней травы и газонов.
- Газонокосилку необходимо полностью собрать перед подключением к источнику питания.
- При использовании носите прочную обувь и подходящую верхнюю одежду.
- Никогда не кладите руки под зону стрижки, когда газонокосилка включена.
- Держите гибкий кабель питания (шнур) подальше от лезвий.
- Перед использованием проверьте кабель питания (шнур) на предмет повреждений или старения.
- Никогда не используете прибор с поврежденными ограждениями или без них.
- **Опасность!** Режущее лезвие вращается некоторое время после выключения двигателя.
- Никогда не запускаете газонокосилку, когда она лежит на боку.
- При работе всегда принимаете безопасную стойку и крепко держите газонокосилку подальше от тела, держа руки и ноги на безопасном расстоянии от режущей головки.
- Тщательно осмотрите скашиваемую площадь, удалите все камни, палки, веревки, проволоку и любые другие предметы, которые могут помешать кошению.
- Всегда следите за своей опорой при стрижке на склонах.
- Косите поперек склонов, а не вверх и вниз.
- Будьте предельно осторожны при

изменении направления движения на склонах. Обратите внимание на положение кабеля.

- Не косите на слишком крутых склонах, где трудно поддерживать устойчивое положение.
- Соблюдаете особую осторожность, когда тянете косилку задним ходом или тянете на себя.
- Подтвердите, что кабель питания всегда находится за газонокосилкой и вдали от траектории ее стрижки.
- Не используете газонокосилку под дождем; никогда не оставляете газонокосилку под дождем.
- По возможности избегайте стрижки мокрой травы.
- Никогда не поднимаете и не переносите косилку, когда она включена.
- Всегда выключаете косилку и ждете, пока режущие лезвия перестанут вращаться, прежде чем переходить из одной зоны в другую.
- Всегда выключаете устройство и отсоединяете его от источника питания перед выполнением любых работ по очистке или техническому обслуживанию.
- Подтвердите, что вентиляционные отверстия свободны от скошенной травы и мусора.
- Перед использованием газонокосилки и после любого удара проверьте, нет ли признаков износа или повреждений.
- После использования отключите электропитание, очистите скошенную траву сверху и снизу косилки.
- Используйте только рекомендованные производителем запасные части и аксессуары.
- Регулярно проверяете и обслуживаете газонокосилку, а любой требуемый ремонт поручите авторизованному ремонтному предприятию.
- Храните в надежном и недоступном для детей месте.

**ВНИМАНИЕ:** Прежде чем прикасаться к ним, дождитесь полной остановки всех движущихся частей.

Режущее лезвие продолжает вращаться после выключения газонокосилки, вращающееся лезвие может вызвать травму.

#### Электрическая безопасность

- Настоятельно рекомендуется подавать питание на газонокосилку от сети через устройство защитного отключения (УЗО), номинальный остаточный ток которого не превышает 30мА.
- При необходимости используете подходящий водостойкий удлинитель длиной не более 25метров.
- Штепсели и разъемы должны быть защищены от намокания.
- Выключите и выньте штепсель из розетки, когда покидаете газонокосилку или пытаетесь очистить от мусора или засора.
- При любом повреждении сетевого кабеля выключите сетевое питание из розетки и немедленно выньте штепсель из розетки. Когда кабель полностью отсоединен, его может снять квалифицированный персонал.
- Не используете во влажных условиях. Избегайте любого контакта с водой.
- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируете штепсель.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- Не злоупотребляете шнуром питания (шнуром). Никогда не используете шнур



питания для переноски, тяги или отключения газонокосилки. Держите шнур питания вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные силовые кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте внешний удлинительный кабель питания, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование кабеля питания, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

#### Рабочая зона

- Не используйте газонокосилку во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

- Не подпускаете детей и посторонних лиц при работе с газонокосилкой. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

#### Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Используйте защитное снаряжение. Всегда

надевайте защиту для глаз

Защитное снаряжение, такое как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.

- Избегайте случайного запуска. Перед включением Подтвердите, что переключатель находится в выключенном положении.

- Переноска электроинструмента, держа палец на переключателе, или включение электроинструмента, у которого переключатель включен, может привести к несчастным случаям.

- Удалите любой регулировочный ключ или гаечный ключ перед включением инструмента. Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

- Не переусердствуйте. Всегда стойте на ногах и сохраняете равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

#### Использование и уход за электроинструментом

- Не применяете силу к электроинструменту. Используйте соответствующий

электроинструмент. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.

- Не используйте электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.

- Отсоединяете штепсель от источника питания перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такая профилактическая мера безопасности снижает риск случайного запуска электроинструмента.

- Обслуживаете электроинструменты. Проверьте, нет ли перекоса или заедания движущихся частей, поломки частей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируете электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи вызваны плохо обслуживаемым электроинструментом.

- Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее подвержены заеданию и их легче контролировать.

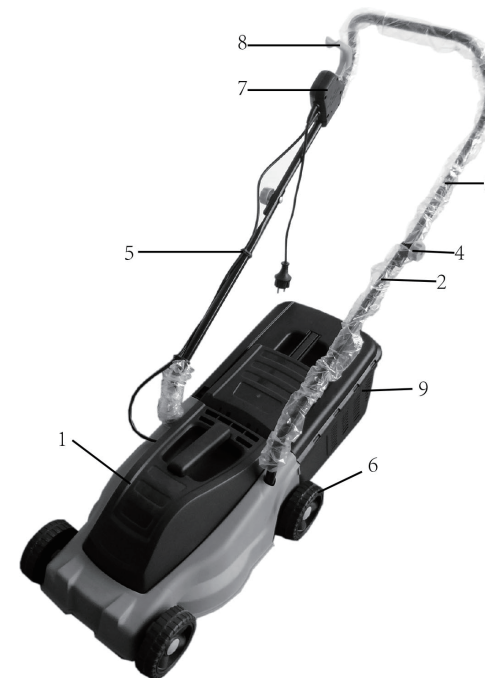
- Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки для инструментов и т. д. В соответствии с данными инструкциями и способом, предусмотренным для конкретного типа электроинструмента, с учетом условий работы и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной

ситуации.

#### Услуга

Для обслуживания вашего электроинструмента обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только идентичных запасных частей.

Это обеспечит безопасность электроинструмента.



Но мер	Описание
1	Двигатель в сборе
2	Lower Handle
3	Верхняя ручка
4	Ручка крепления и болт
5	Кабельный зажим

6	Колесо
7	Распределительная коробка
8	Переключатель включения/выключения триггера
9	Ящик для травы

## Сборка

### Сборка нижней ручки

- Вставьте рукоятку в установочные отверстия на каждой стороне узла двигателя 1.



Сборка верхней ручки 3, фиксатора кабеля 4 и зажима кабеля 6

Сборка верхней ручки выполняется следующим образом:

Наденьте фиксатор кабеля 4 на верхнюю рукоятку 3.

- Расположите верхнюю ручку 3 над нижней ручкой 2 и совместите отверстия. Протолкните два фиксирующих болта 5. Навинтите фиксирующие ручки 5 и затяните вручную.

- Фиксирующую ручку и болт 5 следует затягивать только вручную.

Никогда не используйте гаечный ключ или какой-либо другой инструмент для их затяжки.



### Сборка травосборника 10.

Чтобы собрать травосборник 10, действуйте следующим образом:

- Совместите отверстия в нижней части ящика для травы 10 с выступом в верхней части ящика для травы 10, затем нажмите, чтобы хорошо зафиксировать.
- Используйте зажимы, чтобы закрепить травосборник.



Все номера позиций, выделенные жирным шрифтом, относятся к иллюстрации на странице 5.

### Сборка колеса 7.

Чтобы собрать Колесо 7, действуйте следующим образом:

- Вставьте колесо на ось мотора в сборе.
- Вставьте шайбу, затем вставьте стопорный штифт в отверстие оси, используйте пластиковые отмычки, чтобы согнуть стопорный штифт, чтобы заблокировать колесо.



- Совместите отверстия и вставьте крышку колеса.

- Таким же образом соберите остальные 3 колеса.



## Использование газонокосилки

### Подключение газонокосилки

Подтвердите, что вы используете удлинитель, подходящий для использования вне помещений (H05VV-F 2X0,75 мм<sup>2</sup>), подключенный к источнику питания через систему защиты от утечек (УЗО).

Сначала подключите газонокосилку к удлинителю, а затем подключите к источнику питания.

- Подтвердите, что кабель питания к распределительной коробке 8 устанавливается на ограничитель троса, как показано ниже.

Сделайте небольшую петлю из кабеля, протолкните петлю через прорезь крючка для удержания кабеля 4, наденьте петлю на крючок, затем потяните за кабель.



### Запуск и остановка газонокосилки

Чтобы включить газонокосилку, выполните следующие действия:

- Нажмите и удерживаете предохранительную кнопку отключения, расположенную на распределительной коробке 8.
- Удерживая кнопку безопасного отключения, потяните рычаг переключателя вверх по направлению к ручке и удерживаете в этом положении.
- Двигатель запустится.
- Отпустите кнопку предохранительного отключения.

- Чтобы остановить косилку, просто отпустите рычаг переключения, и косилка остановится.

**Предупреждение:** Лезвия будут продолжать вращаться в течение некоторого времени после выключения газонокосилки. Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию Подтвердите, что ножи полностью остановились и что вы отключили газонокосилку от источника питания.



Примечание: все номера позиций, выделенные жирным шрифтом, относятся к иллюстрации на странице 5.

### Регулировка высоты

Регулировка высоты выполняется следующим образом:

**Предупреждение:** Остановитесь, отпустите рычаг переключателя и дождитесь остановки двигателя. Лезвия продолжают вращаться в течение нескольких секунд после выключения машины, вращающееся лезвие может вызвать травму.

Для первой стрижки в сезоне следует выбрать высокую регулировку стрижки.

Эта машина может быть установлена на пять высот среза.

I = 20мм II = 35мм III = 50мм

- Поднимите косилку
- Вытяните/протолкните колесо к передней части косилки.
- Поднимите / опустите колесо
- Подождите, пока колесо заблокируется.
- Повторите то же самое с другими колесами.

Предупреждение: все колеса должны быть заблокированы в той же позиции

Примечание. Для высокой травы начинаете стрижку с максимальной мощности, а затем постепенно уменьшаете высоту стрижки.



Примечание. Для высокой травы начинаете стрижку с максимальной мощности, а затем постепенно уменьшаете высоту стрижки.

Когда двигатель работает, обороты двигателя упадут, и вы услышите изменение звука двигателя. Когда это произойдет, прекратите кошение, отпустите рычаг переключателя и увеличьте высоту стрижки. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению машины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Двигатель защищен предохранительным выключателем, который срабатывает при заклинивании лезвия или при перегрузке двигателя. Когда произойдет отключение, прекратите кошение и отключите газонокосилку от электросети. Уберите все препятствия и подождите несколько минут, пока выключатель безопасности не вернется в исходное положение, прежде чем продолжить использование газонокосилки. Если косилка

снова отключается, увеличьте высоту стрижки, чтобы снизить нагрузку на двигатель.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Температура двигателя быстро возрастет, если газонокосилка часто заедает. Если двигатель перегреется, сработает предохранительный выключатель, который отключит питание. Если это произойдет, вам нужно будет отключить газонокосилку от источника питания и подождать, пока она полностью остынет. Вам нужно будет подождать примерно 1 час, прежде чем вы снова сможете начать пользоваться газонокосилкой.

Примечание: Все номера позиций, выделенные жирным шрифтом, относятся к иллюстрации на странице 5.

### Замена лезвия

- Выключите газонокосилку и отключите ее от электросети.

• Перед заменой лезвия рекомендуется тщательно очистить нижнюю часть машины.

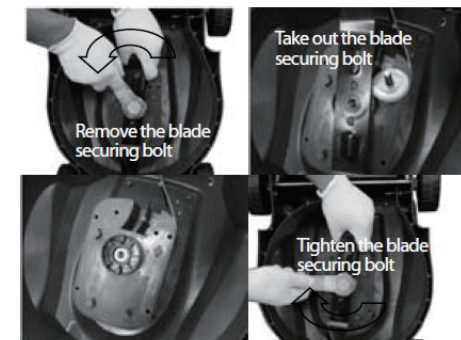
• Всегда надеваете рабочие перчатки при замене лезвия. Обратите внимание на то, как установлено лезвие. Крепко удерживая лезвие одной рукой, с помощью гаечного ключа открутите крепежный болт лезвия против часовой стрелки.

Снимите лезвие и тщательно очистите область вокруг вала.

- Чтобы прикрепить новую лопасть (QT3020 320 мм), совместите лопасть с приводным валом, убедившись, что метка на лопасти находится снаружи, а две шпильки на задней стороне вентилятора вошли в

соответствующие два отверстия в лопасти. Затяните болт крепления полотна по часовой стрелке, не перетягивая.

Перед использованием газонокосилки Подтвердите, что лезвие установлено правильно.



Remove the blade securing bolt	Отверните болт крепления полотна
Take out the blade securing bolt	Выньте болт крепления полотна
Tighten the blade securing bolt	Затяните болт крепления полотна

### Ящик для травы:

• Газонокосилка оснащена травосборником. Чтобы прикрепить травосборник, поднимите крышку на корпусе косилки, совместите монтажные отверстия на травосборнике с выступами на корпусе косилки и нажмите, чтобы услышать щелчок.

Чтобы снять ящик для травы, поднимите крышку наверху контейнера для травы, поднимите ящик для травы вверх, чтобы отсоединить ящик для травы от корпуса косилки.



леза не зношені та не пошкоджені. Замініть зношені або пошкоджені компоненти, щоб зберегти рівновагу. Замініть пошкоджені чи затерті наліпки/етикетки.

- Перед використанням перевірте шнур живлення та подовжувач на наявність ознак пошкодження або зносу. У випадку пошкодження шнура під час використання негайно від'єднайте шнур від джерела живлення.

### НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ШНУРА ДО ВИМКНЕННЯ ЖИВЛЕННЯ.

Не використовуйте прилад, якщо шнур пошкоджений або зношений.

### 3. Експлуатація

- Використовуйте прилад лише при денному або хорошому штучному освітленні.

- Уникайте використання газонокосарки на вологій траві.

- Завжди займайте стійке положення на схилах.

- Ходіть, ніколи не бігайте.

- Косіть у напрямку поперек схилів, ніколи не косіть зверху вниз.

- Будьте максимально обережні, змінюючи напрямок руху на схилах.

- Не працюйте на надто крутих схилах.

- Будьте максимально обережні, коли рухаєтесь назад або тягнете прилад до себе.

- Зупиніть лезо(а), якщо прилад необхідно нахилити для перенесення, при переміщенні на поверхні, яка не є травою, та при транспортуванні приладу до та з зони роботи.

- Заборонено використовувати косарку з пошкодженими захисними пристроями або щитами або без захисних пристроїв, наприклад дефлекторів та/або травозбірника.

- Вмикайте двигун обережно відповідно до інструкцій та відставивши ноги далеко від лез(а).

- Не нахилийте прилад під час увімкнення двигуна.

- Не запускайте прилад, стоячи перед випускним отвором.

- Не кладіть руки або ноги біля обертових деталей або під них.

Постійно тримайтеся подалі від випускного отвору.

- Переконайтеся, що газонокосарка вимкнена під

час переміщення з однієї робочої зони в іншу.

- Зупиніть газонокосарку та вийміть вилку з розетки. Переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинились:

- щоразу, коли ви залишаєте прилад;

- перед усуненням забивання або прочищення каналу;

- перед перевіркою, очищенням або роботою з приладом;

- після удару об сторонній предмет. Перед повторним запуском і використанням приладу огляньте його на предмет пошкоджень і відремонтуйте;

- Якщо прилад починає ненормально вібрувати (негайно перевірте).

- Якщо прилад починає ненормально вібрувати:

- негайно перевірте його на наявність пошкоджень;

- замініть або відремонтуйте всі пошкоджені деталі,

- перевірте та затягніть всі незакріплені деталі.

### 4. Технічне обслуговування та зберігання

- Усі гайки, болти та гвинти повинні бути завжди закріплені, щоб прилад знаходився в безпечному робочому стані.

- Часто перевіряйте травозбірник на предмет зносу або погіршення стану.

- Під час регулювання приладу будьте обережні, щоб не затиснути пальці між рухомими лезами і нерухомими частинами приладу.

- Завжди давайте приладу повністю охолонути перед зберіганням.

- Під час технічного обслуговування лез пам'ятайте, що, навіть якщо джерело живлення вимкнено, леза все одно можуть рухатися.

- В цілях безпеки замініть зношені або пошкоджені деталі. Використовуйте лише оригінальні запасні частини та приладдя.

### ОБЕРЕЖНО!

- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями, за винятком випадків, коли такі особи знаходяться під наглядом особи, відповідальної

за їх безпеку, або отримали від неї інструкції щодо використання приладу.

Не дозволяйте дітям грати з приладом.

- Газонокосарка призначена для стрижки трави і газонів на території приватної власності.

- Перед підключенням до електромережі газонокосарку потрібно повністю зібрати.

- Під час використання приладу одягайте міцне взуття та відповідний одяг для роботи поза приміщенням.

- Ніколи не тримайте руки під зоною різання, якщо газонокосарка увімкнена.

- Тримайте гнучкий кабель живлення подалі від лез.

- Перед використанням перевірте кабель живлення на наявність ознак пошкодження або зносу.

- Ніколи не використовуйте прилад із пошкодженими захисними пристроями або без встановлених захисних пристроїв.

- **Небезпечно!** Лезо продовжує обертатися деякий час після вимкнення двигуна.

- Заборонено запускати газонокосарку, якщо вона лежить на боці.

- Під час роботи завжди займайте безпечно положення і тримайте газонокосарку міцно, подалі від тіла, тримаючи руки та ноги подалі від ріжучого елемента.

- Ретельно огляньте ділянку, яку необхідно покосити, приберіть все каміння, палиці, нитки, дроти та будь-які інші предмети, які можуть перешкодити роботі косарки.

- Завжди пам'ятайте про безпечно положення ніг, коли працюєте на схилах.

- Косіть у напрямку поперек схилів, ніколи не косіть зверху вниз.

- Будьте максимально обережні, змінюючи напрямок на схилах. Зверніть увагу на положення кабелю.

- Не працюйте на надто крутих схилах, де важко утримувати стійке положення.

- Будьте максимально обережні, коли рухаєтесь назад або тягнете прилад до себе.

- Стежте за тим, щоб кабель живлення завжди знаходився позаду газонокосарки та подалі від шляху різання косарки.

- Не використовуйте газонокосарку під дощем;

ніколи не залишайте її під дощем.

- Якщо це можливо, уникайте косіння вологої трави.

- Ніколи не піднімайте та не переносьте косарку, якщо вона увімкнена.

- Завжди вимикайте газонокосарку та чекайте, доки леза не припинять обертатися, перш ніж переходити з однієї зони в іншу.

- Завжди вимикайте та від'єднайте косарку від джерела живлення, перш ніж виконувати очищення або технічне обслуговування.

- Стежте за тим, щоб вентиляційні отвори не містили скошену траву і сміття.

- Перед використанням газонокосарки та після будь-яких ударів перевірте наявність ознак зносу або пошкодження.

- Після використання відключіть джерело живлення, очистіть головку косарки від зрізів трави зверху та знизу.

- Використовуйте лише запчастини та приладдя, рекомендовані виробником.

- Регулярно оглядайте та проводіть технічне обслуговування газонокосарки та віддавайте на ремонт уповноваженому спеціалісту з ремонту.

- Зберігайте у безпечному місці, недоступному для дітей.

**ОБЕРЕЖНО!** Зачекайте, поки всі рухомі частини повністю зупиняться, перш ніж торкатися їх.

Після відключення газонокосарки лезо продовжує обертатися, що може спричинити травму.

### Електрична безпека

- Настійно рекомендується підключати газонокосарку до джерела живлення через пристрій захисного вимкнення (RCD) з номінальним значенням залишкового струму, що не перевищує 30 мА.

- За необхідності використовуйте відповідний водонепроникний подовжувач довжиною не більше 25 метрів.

- Штекери та роз'єми мають бути захищені від вологи.

- Вимкніть і вийміть вилку з розетки, коли залишаєте газонокосарку або намагаєтесь очистити сміття або забивання.

- Якщо кабель живлення будь-яким чином

пошкоджений, відключіть живлення та негайно від'єднайте кабель. Коли кабель повністю відключений, його може видалити кваліфікований персонал.

- Не використовуйте прилад у вологих умовах. Уникайте контакту з водою.
- Вилка електроінструменту має підходити до розетки. Ніколи не модифікуйте вилку будь-яким чином.
- Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, печі та холодильники. Якщо ваше тіло заземлене, підвищується ризик ураження електричним струмом.
- Правильно користуйтеся кабелем живлення. Ніколи не використовуйте кабель живлення для перенесення, штовхання газонокосарки та не тягніть за нього, щоб витягнути вилку з розетки. Тримайте кабель живлення подалі від джерел високої температури, масла, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані кабелі живлення збільшують ризик ураження електричним струмом.
- Під час роботи з електроінструментом поза приміщенням використовуйте подовжувач, придатний для використання поза приміщенням. Використання кабелю живлення, придатного для використання поза приміщенням, зменшує ризик ураження електричним струмом.

#### Робоча зона

- Не використовуйте газонокосарку у вибухонебезпечній зоні, наприклад біля легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або пари.
- Під час роботи з газонокосаркою не підпускайте дітей і сторонніх осіб. Не відволікайтеся, щоб не втратити контроль.

#### Особиста безпека

- Будьте уважні, стежте за тим, що робите, і розсудливо працюйте з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Момент неухважності під час роботи з

електроінструментом може призвести до серйозних трав.

- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть засоби захисту очей. Засоби безпеки, такі як пилозахисна маска, протиковзке захисне взуття, захисний шолом або засоби захисту органів слуху, що застосовуються у відповідних умовах, зменшать ризик травмування.
- Уникайте випадкового запуску приладу. Перед підключенням переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому положенні.
- Перенесення електроінструменту, тримаючи пальці на перемикачі, або підключення електроінструменту до джерела живлення з увімкненим перемикачем призводить до нещасних випадків.
- Перед увімкненням електроінструменту вийміть будь-які розсувні або гайкові ключі. Гайковий ключ або ключ, який залишається прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до травм.
- Не витягуйтеся. Завжди замайте правильне положення та рівновагу. Це дозволяє краще керувати електроінструментом у непередбачених ситуаціях.
- Носіть відповідне спорядження. Не носіть нещільно прилягаючий одяг та ювелірні вироби. Тримайте волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих частин. Нещільно прилягаючий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть бути зачеплені рухомими частинами.

#### Використання та догляд за електроінструментом

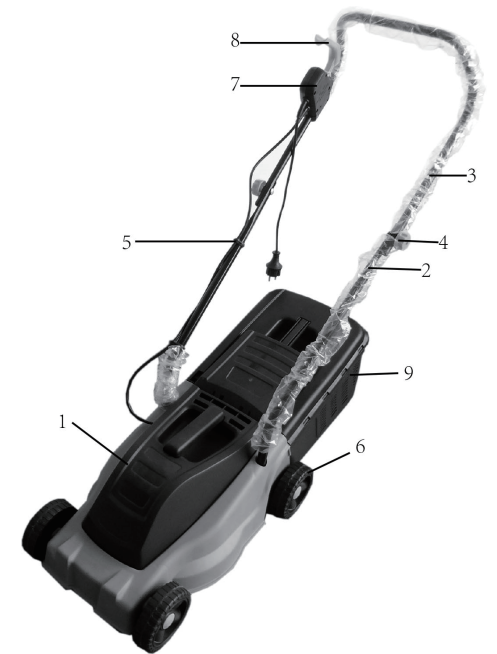
- Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте відповідний електроінструмент для вашої цілі. Правильний електроінструмент зробить роботу якісніше та безпечніше зі швидкістю, на яку він розрахований.
- Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмикає і не вимикає його. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою перемикача, є небезпечним і потребує ремонту.
- Перед виконанням будь-яких регулювань, заміни приладдя або зберіганням

електроінструменту відключайте вилку від джерела живлення. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструменту.

- Проводьте технічне обслуговування електроінструменту. Перевіряйте, чи немає зміщення чи заклинення рухомих частин, поломок деталей та будь-яких інших умов, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент перед використанням. Багато нещасних випадків спричинені електроінструментами, що проходять недостатнє технічне обслуговування.
- Тримайте ріжучий інструмент гострим і чистим. Ріжучі інструменти, які проходять належне технічне обслуговування та мають гострі ріжучі компоненти рідше заклинюють і ними легше керувати.
- Використовуйте електроінструмент, приладдя та насадки тощо, відповідно до цих інструкцій та у спосіб, призначений для конкретного типу електроінструменту, беручи до уваги умови праці та роботу, яку потрібно виконати. Використання електроінструменту для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпечних ситуацій.

#### Обслуговування

Лише кваліфікований майстер з ремонту може проводити обслуговування електроінструменту, використовуючи лише ідентичні запчастини. Це забезпечить збереження безпеки електроінструменту.



№	Опис
1	Двигун у зборі
2	Нижня ручка
3	Верхня ручка
4	Ручка та болт кріплення
5	Кабельний затискач
6	Колесо
7	Коробка перемикачів
8	Перемикач увімкнення/вимкнення
9	Ящик для збору трави

#### Збірка

##### Збірка нижньої ручки

- Вставте ручку в монтажні отвори з кожного боку двигуна у зборі 1.







### Збірка верхньої ручки 3, гачка фіксації кабелю 4 і кабельного затискача 6

Збірка верхньої ручки виконується наступним чином:

- Насуньте гачок фіксації кабелю 4 на верхню ручку 3.
- Встановіть верхню ручку 3 над нижньою ручкою 2 і вирівняйте отвори. Просуньте два фіксуючі болти 5. Закрутіть фіксуючі ручки 5 і затягніть вручну.
- Фіксуючу ручку та болт 5 слід затягувати лише вручну.

Забороняється використовувати гайковий ключ або будь-який інший інструмент для їх затягування.



### Збірка ящика для збору трави 10.

Щоб зібрати ящик для збору трави 10, виконайте наступні дії:

- Вирівняйте отвори в нижній частині ящика для трави 10 з виступом у верхній частині ящика для трави 10, потім натисніть, щоб добре зафіксувати.
- Закріпіть ящик для трави за допомогою затискачів.



Усі номери компонентів, виділені жирним шрифтом, відносяться до ілюстрації на сторінці 5.

### Збірка коліс 7.

Щоб зібрати колесо 7, виконайте наступні дії:

- Встановіть колесо на вісь двигуна у зборі.

- Вставте шайбу, потім вставте стопорний штифт крізь отвір осі, зігніть стопорний штифт за допомогою пластикових крючків, щоб зафіксувати колесо.



- Розмістіть отвори на одному рівні та вставте кришку колеса.

- Таким же чином зберіть інші 3 колеса.



### Використання газонокосарки

#### Підключення газонокосарки

Обов'язково використовуйте подовжувач, придатний для використання поза приміщенням (H05VV-F 2X0,75 мм²), підключений до джерела живлення через систему захисту від витoku на землю (RCD).

Спочатку підключіть газонокосарку до подовжувача, а потім підключіть до джерела живлення.

- Переконайтеся, що кабель живлення до розподільної коробки 8 підключений до тримача кабелю, як показано нижче.

Зробіть з кабелю невелику петлю, протягніть її через отвір фіксуючого гачка кабелю 4, розмістіть петлю на гачку, а потім потягніть кабель.



#### Запуск і зупинка газонокосарки

Щоб увімкнути газонокосарку, виконайте наступні дії:

- Натисніть і утримуйте кнопку запобіжного блокування, розташовану на розподільній коробці 8.
- Утримуйте кнопку запобіжного блокування та потягніть важіль перемикачання вгору до ручки та утримуйте в цьому положенні.
- Двигун запуститься.
- Відпустіть кнопку запобіжного блокування.
- Щоб зупинити косарку, просто відпустіть важіль перемикачання і косарка зупиниться.

**Обережно!** Леза продовжують обертатися деякий час після вимкнення косарки. Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування переконайтеся, що леза повністю зупинились і косарка відключена від джерела живлення.



Примітка: усі номери компонентів, виділені жирним шрифтом, відносяться до ілюстрації на сторінці 5.

#### Регулювання висоти

Для регулювання висоти виконайте наступні дії:

- **Обережно!** Зупиніть косарку, відпустіть важіль перемикачання і почекайте, поки двигун зупиниться. Леза продовжують обертатися протягом декількох секунд після вимкнення приладу, що може спричинити травму.

Для першого косіння в сезоні слід вибрати більшу висоту косіння.

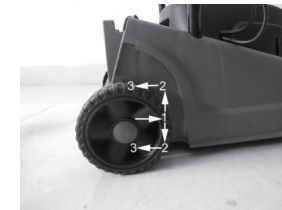
Даний прилад має три рівня висоти косіння.

I = 20 мм II = 35 мм III = 50 мм

- Підніміть косарку.
- Потягніть/натисніть на колесо в передній частині косарки.
- Підніміть/опустіть колесо.
- Дайте колесу зафіксуватися у своєму положенні.
- Повторіть ці дії для інших коліс.

**Обережно! Всі колеса мають бути зафіксовані в однаковому положенні.**

Примітка: для косіння довгої трави починайте косити з найбільшої висоти, а потім поступово зменшуйте висоту косіння.



**Обережно!** Під час косіння не допускайте перенавантаження двигуна, особливо у важких умовах косіння.

У разі перенавантаження двигуна, його обертання впадуть, і ви почуєте зміну звуку двигуна. У цьому випадку припиніть косіння, відпустіть важіль перемикачання та збільште висоту косіння. Невиконання цих дій може призвести до пошкодження приладу.

**ПРИМІТКА:** двигун захищений запобіжним вимикачем, який спрацює, якщо лезо заклинило або якщо двигун перевантажений. Якщо спрацює запобіжне вимкнення, припиніть косіння та відключіть газонокосарку від джерела живлення. Усуньте будь-які перешкоди і почекайте кілька хвилин, поки запобіжний вимикач не повернеться в початкове положення, перш ніж продовжувати роботу. Якщо запобіжне вимкнення спрацює повторно, збільште висоту косіння, щоб зменшити навантаження на двигун.

**ПРИМІТКА:** якщо газонокосарка часто заклинює, температура двигуна швидко піднімається. Якщо двигун перегріється, спрацює запобіжний вимикач, який відключить живлення. У цьому випадку необхідно від'єднати газонокосарку від

джерела живлення і почекати, поки вона повністю охолоне. Почекайте приблизно 1 годину, перш ніж продовжити роботу.

Примітка: усі номери компонентів, виділені жирним шрифтом, відносяться до ілюстрації на сторінці 5.

### Заміна леза

- Вимкніть газонокосарку та від'єднайте її від електромережі.

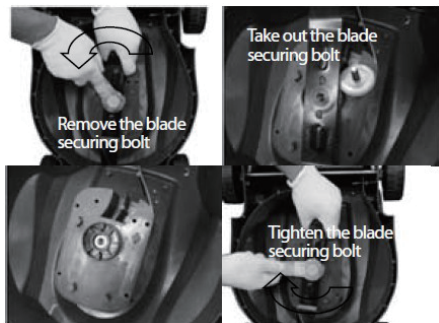
- Перед заміною леза бажано ретельно очистити нижню частину приладу.

- Завжди носіть робочі рукавички під час заміни леза. Запам'ятайте, яким чином встановлено лезо. Міцно тримайте лезо однією рукою і за допомогою гайкового ключа зніміть болт, фіксуючий лезо, повертаючи його проти годинникової стрілки.

Зніміть лезо і ретельно очистіть область навколо валу.

- Щоб встановити нове лезо (QT3020 320 мм), вирівняйте лезо на приводному валу так, щоб позначка на лезі знаходилася зовні, а дві шпильки на задній панелі вентилятора були розташовані у відповідних двох отворах леза. Затягніть болт, що фіксує лезо, повертаючи його за годинниковою стрілкою. Не затягуйте надто сильно.

Перед використанням газонокосарки переконайтеся, що лезо розміщено правильно.



securing bolt	фіксує лезо
---------------	-------------

### Ящик для збору трави:

- Газонокосарка оснащена ящиком для збору трави. Для того, щоб прикріпити ящик для трави, підніміть заслінку на корпусі косарки, вирівняйте отвори для кріплення на ящику для трави на одному рівні з виступами на корпусі косарки та натисніть до звуку клацання. Щоб зняти ящик для трави з корпусу косарки, підніміть заслінку на верхній частині ящика та підніміть його вгору.



- Обережно! Переконайтеся, що ящик для збору трави надійно закріплений на корпусі газонокосарки під час роботи.**

Примітка: усі номери компонентів, виділені жирним шрифтом, стосуються ілюстрації на сторінці 5.

Remove the blade securing bolt	Зніміть болт, що фіксує лезо
Take out the blade securing bolt	Вийміть болт, що фіксує лезо
Tighten the blade	Затягніть болт, що

### ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

	Тільки особи, які прочитали та зрозуміли усі інструкції з безпеки та експлуатації, наведені в цьому посібнику, можуть користуватися даним приладом. Завжди пам'ятайте про безпеку людей, які знаходяться поруч.		
	Уважно прочитайте інструкцію перед використанням.		Подвійна ізоляція.
	Остерігайтеся гострих лез. Вийміть вилку з мережі перед виконанням технічного обслуговування або у випадку пошкодження шнура. Тримайте шнур живлення подальше від ріжучих лез.		Носіть захисні окуляри Носіть захисні навушники
	Тримайте подовжувач позаду та вдалі від передньої частини косарки		Не підпускайте сторонніх людей

### Усунення несправностей

#### Прилад не працює

- Перевірте живлення та встановіть перемикач в положення «Увімкнено».
- Перевірте вилку, замініть запобіжник, що перегорів.
- Якщо спрацював захист від перегріву, дайте приладу охолонути та збільште висоту зрізу перед продовженням роботи.

#### Прилад залишає нерівний край або мотор перенавантажується

- Висота зрізу низька, збільште висоту зрізу.
- Ріжуче лезо затупилося, замініть новим лезом.

#### Надмірна вібрація/шум

- Болт леза розхитаний, затягніть болт леза.
- Ріжуче лезо пошкоджене, замініть новим лезом.

### Технічні дані

Номер моделі:	<b>RM10-32</b>
Напруга	230В ~ 50 Гц
Вхідна потужність:	1200 Вт
Швидкість:	3500/хв
Ширина різання:	320 мм
Висота різання:	20/35/50 мм
LpA: (рівень звукового тиску)	82 дБ К = 3 дБ
LwA: (рівень звукової потужності)	96 дБ
Об'єм ящика для трави	25 л

### Охорона навколишнього середовища



Не викидайте прилад, приладдя та упаковку в сміття, а відвозіть їх на екологічно безпечну станцію переробки. Ці невеликі зусилля принесуть користь для навколишнього середовища.



• **Предупреждение: Во время стрижки держите травосборник надежно прикрепленным к газонокосилке.**

Примечание: Все номера позиций, выделенные жирным шрифтом, относятся к иллюстрации на странице 5.

#### ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

	Устройство должно эксплуатироваться только теми, кто прочитал и понял все инструкции по технике безопасности и эксплуатации, приведенные в данном руководстве. Помните о безопасности людей, находящихся в этом районе в любое время.		
	Прочтите инструкции перед работой		Двойная изоляция
	Остерегайтесь острых лезвий - вынимаете штепсель из сети перед обслуживанием или в случае повреждения шнура. Держите гибкий шнур питания вдали от режущих лезвий.		Надевайте защитные очки.
			Надевайте средства защиты слуха.
	Держите удлинительный кабель питания позади и подальше от передней части газонокосилки.		Держите посторонних подальше

#### Устранение неисправностей

##### Машина не работает

- Проверьте питание и включите питание.
- Проверить штепсель, заменить перегоревший предохранитель.
- Если сработала защита от перегрева, дайте машине остыть и увеличьте высоту реза перед продолжением.

##### Машина оставляет рваную отделку или моторные работы

- Высота среза мала, увеличьте высоту среза.
- Режущее лезвие затупилось, замените лезвие новым.

##### Чрезмерная вибрация/шум

- Болт ножа ослаблен, затяните болт ножа.
- Режущее лезвие повреждено, замените лезвие новым.

#### Technical Data

Номер модели:	<b>RM10-32</b>
Напряжение	230В~ 50Гц
Входная мощность:	1200Вт
Скорость:	3500/мин
Ширина среза:	320мм
Высота среза:	20/35/50мм
LpA: (Уровень звукового давления)	82 дБ К К=3дБ
LwA: (Уровень звуковой мощности)	96дБ
Емкость ящика для травы:	25л

#### Защита окружающей среды



Не выбрасывайте машину, аксессуары и упаковку просто в мусор, а сдавайте их на станцию экологически чистой утилизации. Это небольшое усилие пойдет на пользу окружающей среде.

#### Правила техники безопасности

##### ОБЕРЕЖНО!

Прочитайте та зрозумійте всі інструкції. Збережіть ці інструкції. Недотримання цих інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм. Термін «електроінструмент» в усіх наведених нижче попередженнях відноситься до (шнурового) електроінструменту, що працює від мережі.

##### Використання за призначенням і об'єднане передбачуване використання не за призначенням:

Газонокосарка призначена лише для косіння домашніх газонів. Газонокосарка розроблена для використання лише у приватних садах і не підходить для використання в громадських місцях, парках, на спортивних майданчиках або для сільського господарства чи лісництва. Використовуйте газонокосарку лише тоді, коли трава відносно суха.

Будь-яке інше використання газонокосарки вважається використанням не за призначенням. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або травми, спричинені використанням не за призначенням.

Дозволено використовувати лише затверджені виробником запасні частини та леза. Конструкційні зміни або використання компонентів, не схвалених виробником, анулюють гарантію та звільняють виробника від будь-якої відповідальності.

Навіть при використанні газонокосарки за призначенням завжди існує залишковий ризик, який неможливо усунути.

Залежно від типу та конструкції газонокосарки існують наступні потенційні ризики:

- Викидання каміння тощо із зони різання (ризик отримати порізи/проколи).
- Травма від леза під час технічного обслуговування (ризик отримати порізи).
- Ураження електричним струмом при контакті з неізольованими електричними компонентами.
- Втрата слуху, якщо не носити відповідні засоби захисту органів слуху.

**Обережно!** Фактичний рівень вібрації при

використанні газонокосарки може відрізнятись від рівня, зазначеного в цих інструкціях виробником.

На фактичний рівень вібрації можуть впливати наступні фактори:

- правильне використання газонокосарки
- належне технічне обслуговування газонокосарки
- обрана висота зрізу
- гострота та рівновага леза

Складіть план роботи, щоб зменшити вплив вібрації.

Якщо під час використання газонокосарки у вас виникають неприємні відчуття або змінюється колір шкіри, негайно припиніть роботу. Робіть достатні перерви, щоб запобігти синдрому вібрації кисті-руки (вібраційній хворобі).

Проводьте технічне обслуговування косарки відповідно до цих інструкцій.

Не використовуйте газонокосарку при температурі нижче 10°C.

#### 1. Навчання

- Уважно прочитайте інструкцію. Ознайомтесь з елементами управління та інформацією про правильне використання приладу.
- Ніколи не дозволяйте дітям або людям, незнайомим з цими інструкціями, користуватися приладом. Місцеві норми можуть обмежувати вік оператора.
- Забороняється використовувати прилад, якщо поруч знаходяться люди, особливо діти, або тварини.
- Пам'ятайте, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або ризики, що виникають для інших людей або їхнього майна.

#### 2. Підготовка

- Під час роботи з приладом завжди носіть щільне взуття та довгі штани. Не використовуйте прилад босоніж або в відкритих сандалях. Не носіть нещільно прилягаючий одяг або одяг з краватками чи стрічками, що звисають.
- Ретельно огляньте місце, де ви збираєтесь працювати, і видаліть усі предмети, які можуть бути викинуті приладом.
- Перед використанням завжди оглядайте прилад, щоб переконатися, що лезо, болт леза та вузол